

# LE CYGNE

## THE SWAN

Extrait du *CARNAVAL DES ANIMAUX*

Transcription pour Chant et Piano  
par J. SAMM.

C. SAINT-SAËNS

Traduction anglaise par J. N. SCHOLEFIELD.

**Adagio** *p*

CANTO

**Adagio** *pp*

PIANO

Sur l'é - tang moi - ré de lu -  
O - ver the wa - ter, in

- miè - - - re vo - - gue le cy - gne ma - jes - tu -  
glis - - - ten - ing light, Rides forth the swan - in full ma - jes -

- eux, - - - - - vais - seau de nei - ge dont la  
- ty, - - - - - Ship made of snow, which the

bri - - - - se  
bree - - - - zes

gon - - - fle les voi - - les dé - li -  
Waft - - - on with fair - - - y sails all

- ca - - - - tes. Au lar - ge des ri - ves bruy - -  
set. Far - - - a - way from the

- an - - - - tes le cy - gne glis - se, in - -  
nois - - - - y shore Glides on the swan - - - with

- dif - - - fé - rent, et - - - n'é - cou - te que le mur -  
calm - - - dis - dain. He on - - ly hears - - - the soft

- mu - - - re de l'eau qui fris - son - - ne sous  
me - - - lo - dy Sung by the wave - - - lets a -

lui. Plus loin, des bran - ches pen -  
- round him. Till at last kind

*p*

*pp*

- ché - - - es ac - - - cueil - lent sa cour - se pai -  
droop - - - ing boughs Bid wel - - come to their gen - tle

- si - - - ble; et, cour - bant son col har -  
guest. Bend - ing his neck har - mo -

*mf*

- mo - ni - eux, le cy - gne, las, dans l'om - bre *dim.*  
 - ni - ous - ly, The wear - y swan, In the blue

**Rit.** *pp* **Lento** **a Tempo** *pp*  
 bleue s'en - - - dort.  
 shade, peace - ful - ly sleeps.

**Rit.** **Lento** **a Tempo**  
*pp* *m.g.* *pp*

**Rit.**